

LE BAROMÈTRE DE L'ENGAGEMENT EN FAVEUR DE L'EUSKARA

20 mesures concrètes pour que les communes aussi agissent en faveur de l'euskara, dès la première année de mandat.

1/ Objectifs

À l'occasion des élections municipales de 2026, Euskal Konfederazioa présente le « Baromètre de l'engagement en faveur de l'euskara ». Grâce à cet outil se présentant sous forme de questionnaire, les listes candidates pourront rendre visible leur engagement en faveur de la langue basque, en se positionnant sur 20 mesures concrètes.

Ces 20 mesures concrètes s'articulent autour de cinq axes :

- **Les moyens dédiés à la politique linguistique** (quatre mesures)
- **La transmission de l'euskara** (quatre mesures)
- **La pratique de l'euskara** (quatre mesures)
- **Le prestige de l'euskara** (quatre mesures)
- **La visibilité de l'euskara** (quatre mesures)

Cet outil présente un double avantage : en amont des élections, il permet aux listes candidat.es d'alimenter leurs réflexions quant à un projet de politique linguistique structuré et équilibré ; après les élections, il permettra aux listes élu.es de mettre en œuvre, dès la première année de mandat, des mesures concrètes et efficaces en faveur de l'euskara à l'échelle municipale.

2/ Procédure

Dès le mois de janvier et jusqu'au 1^{er} mars, Euskal Konfederazioa ouvrira une page web destinée aux listes afin qu'elles puissent préciser leurs engagements au moyen d'un formulaire :

<https://labur.eus/barometre-euskara>

Les listes devront préciser pour chaque axe les mesures sur lesquelles elles souhaitent s'engager. De plus, pour chaque mesure choisie, elle devront **préciser au moyen d'un court texte** la manière dont elles envisagent sa mise en œuvre. Elles pourront également expliquer les raisons pour lesquelles elles ne souhaitent pas ou ne peut pas s'engager sur certaines mesures ; si les raisons sont jugées valables, elles seront prises en compte dans le résultat final. Outre le fait que ces précisions éclaireront les votant.es de façon précise (Euskal Konfederazioa rendra public les réponses retournées avant le premier tour des élections), elles seront utiles aux listes élues pour l'élaboration d'un plan de l'euskara dès l'installation du nouveau conseil municipal.

3/ Les 20 mesures proposées

HIZKUNTZA POLITIKAREN BALIABIDEAK LES MOYENS ALLOUES A LA POLITIQUE LINGUISTIQUE

- 1) Euskara teknikari postua sortu / egonkortu
Créer ou consolider un poste de chargé de mission langue basque.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 2) Euskara batzordea sortu / egonkortu
Créer ou consolider une commission extra-municipale dédiée à la langue basque.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 3) Euskararentzat berezko aurrekontua bozkatu
Dédier et voter un budget de fonctionnement propre à la politique linguistique.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 4) Euskara plana eraiki eta bozkatu
Elaborer et voter un « plan euskara » pour le mandat.
>>> Zehaztu – Précisez...

EUSKARAREN TRANSMISIOA TRANSMISSION DE LA LANGUE BASQUE

- 5) Herriko etxeko agenteak euskaldundu
Former les agents municipaux à la langue basque.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 6) Eskolen euskarazko irakaskuntza eskaintza garatu
Développer l'offre d'enseignement du basque et en basque dans les écoles de la commune.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 7) Helduen euskalduntzea lagundu (egoitza, beka...)
Accompagner l'offre d'apprentissage aux adultes (mise à disposition de locaux, bourses communales...).
>>> Zehaztu – Précisez...
- 8) Lehen haurtzaroaren euskarazko harrera garatu
Développer l'accueil bascophone de la petite enfance (MAM, crèches...).
>>> Zehaztu – Précisez...

EUSKARAREN ERABILERA PRATIQUE DE LA LANGUE BASQUE

- 9) Euskarazko zerbitzu eskaintza garatu Herriko etxean
Développer les services en langue basque au sein de la Mairie.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 10) Euskarazko aisialdi eskaintza garatu
Développer l'offre et l'accueil de loisirs en langue basque.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 11) Elkarrekin eta saltegiak euskararen erabiltzera akuilatu
Encourager les associations et commerces à s'engager en direction de la langue basque.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 12) Herritarrek euskara mintzatzeko espazioak eta aukerak sortu
Créer des espaces et des occasions de pratique de l'euskara à destination des bascophones et apprenants.
>>> Zehaztu – Précisez...

EUSKARAREN PRESTIGIOA PRESTIGE DE LA LANGUE BASQUE

- 13) Euskararen aldeko ekimenetan parte hartu (Euskararen urtaroa, Korrika, Euskaraldia)
Participer activement aux événements en faveur de la langue basque (Euskararen urtaroa, Korrika, Euskaraldia...).
>>> Zehaztu – Précisez...
- 14) Agente eta hautetsiak euskararen erronkei formatu eta sentsibilizatu
Sensibiliser et former les agents et élu.es aux enjeux liés à la langue basque.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 15) Herritarrak sentsibilizatzeko komunikazio kanpaina masiboa egin
Mener des campagnes de communication massives pour sensibiliser les citoyen.nes.
>>> Zehaztu – Précisez...
- 16) Euskararentzat ezagupen ofizial bat bozkatu
Voter une reconnaissance officielle de la langue basque en Conseil municipal.
>>> Zehaztu – Précisez...

- 17) Herriko komunikazioan euskara molde orekatuan erabili (aldizkari, web, gutun...)
Développer un bilinguisme équilibré dans la communication municipale (magazine, site internet, courriers...).
>>> Zehaztu – Précisez...
- 18) Hizkuntza paisaia euskaldundu (eraikin publikoak, seinaleetika...)
Mettre en place un paysage linguistique bilingue (bâtiments publics, signalétique...).
>>> Zehaztu – Précisez...
- 19) Euskal Hedabideetan komunikatu (iragarkiak)
Communiquer via les médias bascophones (publicités).
>>> Zehaztu – Précisez...
- 20) Soinu paisaian euskara molde orekatuan erabili (telefono harrera, igogailu...)
Utiliser la langue basque de façon équilibrée dans le paysage sonore (accueil téléphonique, ascenseurs, micros...).
>>> Zehaztu – Précisez...

4/ Engagements complémentaires

En plus des 20 mesures proposées, les listes candidates ont la possibilité de communiquer ci-dessous sur d'autres mesures qu'elles envisagent de prendre dans le cadre de leur engagement à développer l'euskara. Ces engagements complémentaires seront également rendus publics par Euskal Konfederazioak

.....

.....

.....

.....

Le lien du questionnaire en ligne :

<https://labur.eus/barometre-euskara>